

KORSTNAD

Savi/keramlike suitsutorudega korstnasüsteemid

Osa 3: Õhulõõriga korstnasüsteemidele esitatavad nõuded ja katsemeetodid

Chimneys

System chimneys with clay/ceramic flue liners

Part 3: Requirements and test methods for air flue system chimneys

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on:

- Euroopa standardi EN 13063-3:2007 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja omab sama staatust, mis jõustumise teel meetodil vastuvõetud originaalversioon. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest,
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles oktoobris 2007,
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmunisega EVS Teataja 2011. aasta septembrikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Urmas Danil, standardi tõlke on heaks kiitnud EVS/TK 32 „Korstnad“.

Standardi tõlke koostamisetpaneku on esitanud EVS/TK 32, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi EN 13063-3:2007 kättesaadavaks tegemise kuupäev on 18.07.2007.	Date of Availability of the European Standard EN 13063-3:2007 is 18.07.2007.
--	--

See standard on Euroopa standardi EN 13063-3:2007 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja see omab sama staatust ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 13063-3:2007. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
---	--

ICS 91.060.40 Korstnad, lõõrid, kanalid
Võtmesõnad: kanalid, korsten, lõõrid, nõuded
Hinnagrupp N

Standardite reprodutseerimis- ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon: 605 5050; e-post: info@evs.ee

English Version

Chimneys - System chimneys with clay/ceramic flue liners - Part 3: Requirements and test methods for air flue system chimneys

Conduits de fumées - Conduits systèmes avec conduit intérieur en terre cuite/céramique - Partie 3 : Exigences et méthodes d'essai pour conduits systèmes air / fumée

Abgasanlagen - System-Abgasanlagen mit Keramik-Innenrohren - Teil 3: Anforderungen und Prüfungen für Luft-Abgasleitungen

This European Standard was approved by CEN on 9 June 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	5
4 KUJUD, MÕÕTMED JA LUBATUD HÄLBED	6
4.1 Õhulõõriga korstnasüsteem.....	6
4.2 Väljaviigud.....	7
4.3 Rõhkuühtlustavad avad	7
4.4 Õhukanali mõõtmised.....	7
5 NÕUDED	7
5.1 Üldist.....	7
5.2 Õhulõõriga korstnasüsteemide ja väljaviikude puhul esitatavad nõuded materjalidele	7
5.3 Rõhkuühtlustava avaga mooduli minimaalne survetugevus	7
5.4 Välisseina elemendid	7
5.5 Ohutus kasutamisel	7
5.5.1 Soojatakistus	7
5.5.2 Suitsukanali soojatakistus (kontsentiline).....	8
5.5.3 Suitsukanali soojatakistus (külg külje kõrval)	8
5.5.4 Õhukanali soojatakistus.....	8
5.6 Tulepüsivus väliselt välisele.....	8
5.7 Aerodünaamilised nõuded	8
5.7.1 Õhukanalite voolutakistus.....	8
5.7.2 Väljaviikude aerodünaamilised omadused	9
5.7.3 Rõhkuühtlustava avaga moodul	9
6 ÕHULÕÕRIGA KORSTNASÜSTEEMI ÜSIKUTE KOMPONENTIDE ASENDAMINE	9
7 TÄHISTUS	9
8 TOOTEINFORMATSIOON	10
9 MÄRGISTAMINE JA ETIKETTIMINE	11
10 VASTAVUSHINDAMINE	11
10.1 Üldist.....	11
10.2 Esmane tüübikatsetus	11
10.3 Vastavushindamine komponentide asendamise puhul	12
10.4 Tootmiskontroll tehases (TKT).....	12
Lisa A (normlisa) Katsemeetodid.....	13
Lisa ZA (teatmelisa) Selle Euroopa standardi punktid, mis puudutavad EL-i ehitustoodete direktiivi asjaomaseid sätteid	15
Kasutatud kirjandus	24

EESSÕNA

Dokumendi (EN 13063-3:2007) on ette valmistanud tehniline komitee CEN/TC 166 „Korstnad“, mille sekretariaati haldab UNI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumiseatega hiljemalt 2008. a jaanuariks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2009. a aprilliks.

See Euroopa standard on 3. osa savi/keraamiliste suitsutorudega korstnasüsteeme käsitlevate standardite seeriast. Osa 1 käsitleb tahmapõlengukindlusega korstnasüsteeme ja osa 2 märgades töötingimustes töötavaid korstnasüsteeme.

Standard on ette valmistatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni poolt Euroopa Standardimiskomiteele (CEN) antud mandaadi alusel ja see toetab EÜ direktiivist 89/106 tulenevaid olulisi nõudeid.

Seosed EÜ direktiivi(de)ga on antud teatmelisas ZA, mis on selle dokumendi lahutamatu osa.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See tootestandard määrab ära nõuded ja katsemeetodid kuivade (tähistatud D) ja/või märgade (tähistatud W) õhulõõriga korstnasüsteemide puhul, sealhulgas väljaviigud, milles toimub põlemissaaduste edastamine atmosfääri läbi savi/keraamiliste suitsutorude ja milles põlemisõhk edastatakse vastavatesse ruumivälise õhuvarustusega kütteseadmetesse läbi õhukanali või õhkvahe.

See määrab samuti ära nõuded märgistusele, tootjapoolsetele juhistele, tooteinformatsioonile ja vastavushindamisele.

See Euroopa standard ei rakendu konstruktsioonilt sõltumatutele (eraldiseisvad või isetoestuvad) korstnasüsteemidele.

Õhulõõriga korstnasüsteem on valmistatud järgmistest komponentidest, kus see on asjakohane:

- savi/keraamilised suitsutorud;
- isolatsioonikiht;
- välisseinad;
- liimsegu suitsutorude ühendamiseks;
- happekindel liimsegu või elastne liimtihendusmass suitsutorude ühendamiseks;
- liimsegu välisseinte ühendamiseks;
- väljaviik;
- korstna alus;
- rõhkuühtlustav ava;
- õhukanal;
- õhkvahe;
- välisvooder;
- avaga moodul;
- puhastus- ja kontroll-luuk;
- vahetükk;
- tugevdus (armeering).

Õhulõõriga korstnasüsteem hõlmab endas kombinatsiooni omavahel sobituvatest korstnakomponentidest, mis on tarnitud või määratletud ühe tootmisallika poolt, koos tootevastutusega kogu korstnasüsteemile tervikuna.

2 NORMIVIITED

Järgmised dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 1443:2003. Chimneys — General requirements

EN 1457:1999. Chimneys — Clay/Ceramic Flue Liners — Requirements and test methods

EN 12446. Chimneys — Components — Concrete outer wall elements

EN 13063-1:2005. Chimneys — System chimneys with clay/ceramic flue liners — Part 1: Requirements and test methods for sootfire resistance

EN 13063-2: 2005. Chimneys — System chimneys with clay/ceramic flue liners — Part 2: Requirements and test methods under wet conditions

EN 13069. Chimneys — Clay/ceramic outer walls for system chimneys — Requirements and test methods

EN 13162. Thermal insulation products for buildings — Factory made mineral wool (MW) products — Specification

EN 13216-1:2004. Chimneys — Test methods for system chimneys — Part 1: General test methods

EN 13384-1. Chimneys — Thermal and fluid dynamic calculation methods — Part 1: Chimneys serving one appliance

ISO 2859-1. Sampling procedures for inspection by attributes — Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardites EN 1443:2003, EN 13063-1:2005 ja EN 13063-2:2005 toodud ning järgmisi termineid ja määratlusi.

3.1

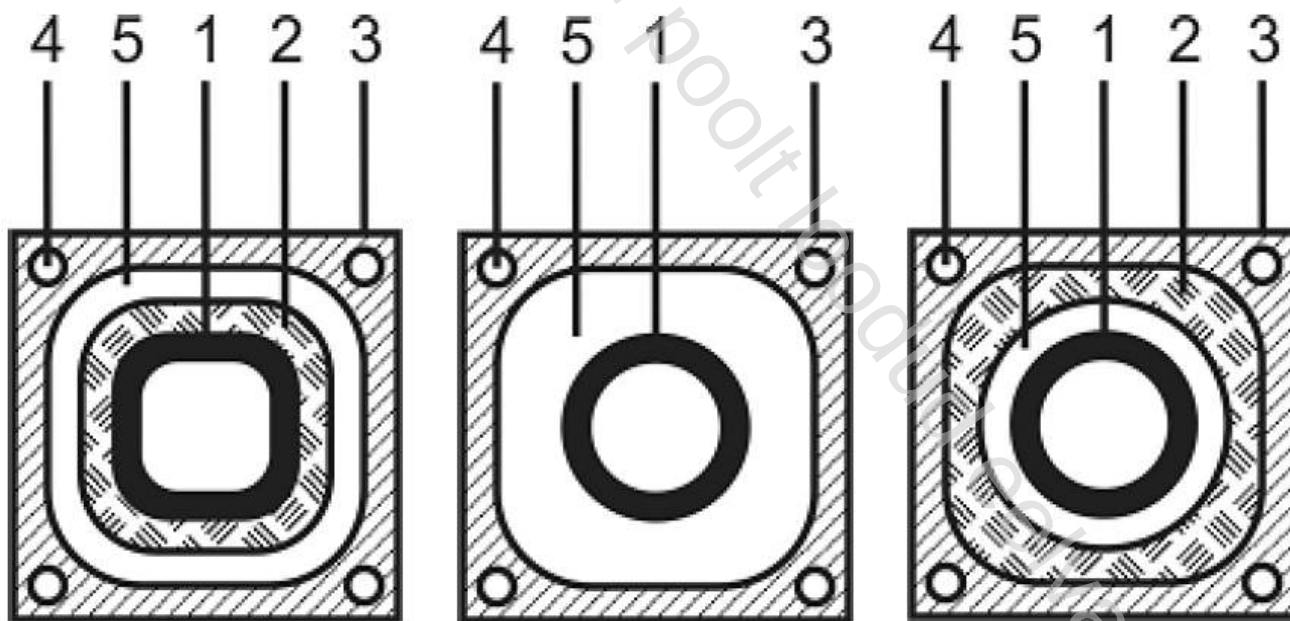
õhulõõriga korstnasüsteem (*air flue – system chimney*)

õhukanaliga (põlemisõhk), suitsukanaliga (suitsugaas) ja välise õhuvarustusega kütteseadmetele ette nähtud sisendiga korsten

3.2

kontsentrilise õhulõõriga korstnasüsteem (*concentric air flue – system chimney*)

suitsulõõri ümbritseva kontsentrilise õhukanaliga korsten



Legend

- 1 Suitsulõõri kanal
- 2 Isolatsioonikiht
- 3 Välissein
- 4 Konstruktiivsed armeerimisavad
- 5 Õhkvahe

Joonis 1 — Näited kontsentrilise õhulõõriga korstnasüsteemide ristlõigetest